



Gemeinde Tägerwilen, Tel. 071 666 80 20, E-Mail: gemeinde@taegerwilen.ch | Redaktion: Kreuzlinger Nachrichten, Tel. 071 677 08 86, E-Mail: taegerwilen@kruzlinger-nachrichten.ch

«Oktober-Forum»

Das vielseitige Programm verspricht einen interessanten Abend. Am nächsten Montag, 28. Oktober, findet das diesjährige «Oktober-Forum» statt. Die Veranstaltung ist öffentlich und kostenlos.

Stauen: Um 19 Uhr öffnet Jörg Schweizer seine einzigartige «Veteranenhalle» mit vielen Fahrzeugen und Geräten aus vergangenen Zeiten. Die Halle befindet sich nur wenige Schritte vom Parkplatz der «alten Säge» entfernt. Die weiteren Programmpunkte finden in der Sägestube der «alten Säge» statt.
Sich informieren: Die Präsidenten der Gemeinde (Markus Ellenbroek) und der Volksschulgemeinde (Daniel Heidegger) informieren über

Aktuelles, anschliessend stellen sich die beiden Neu-Kandidierenden für die VSG Behörde Nadja Jaag und Mirko Spada vor.

Gespannt zuhören: Karl Ludwig Oehler, Berater, Redner, Autor, Mentaltrainer und Coach aus Rielasingen im Landkreis Konstanz hält einen Vortrag mit dem spannenden Titel: «Pessimist:innen küsst man nicht – der positive Umgang mit sich und den Mitmenschen».

Diskutieren: Beim anschliessenden Schlummertrunk ergeben sich sicherlich anregende Gespräche und interessante Diskussionen zu den Themen des Abends. Wir freuen uns, wenn auch Sie mit dabei sind! Für den Vorstand des «Einwohner-Forum Tägerwilen»
Walter Müntener, Präsident



Meisterschaft

Freitag, 25. Oktober
20 Uhr: 4. Liga, FC Neukirch-Egnach 2 – FC Tägerwilen 3

Samstag, 26. Oktober
12.30 Uhr: Junioren D/9 (Spielzeit 3/3) – 2. Stkl., FC Tägerwilen b - FC Steckborn a
14.30 Uhr: Youth League C, FC Tägerwilen – Team Toggenburg Grp.

15 Uhr: Junioren B Promotion, FC Uzwil-Henau Grp. – FC Tägerwilen
15 Uhr: Junioren C 2. Stkl., FC Steckborn – FC Tägerwilen

Sonntag, 27. Oktober
13.30 Uhr: 3. Liga, FC Tägerwilen 2 – FC Weinfelden-Bürglen 1
14.30 Uhr: 2. Liga, FC Winkeln SG 1 – FC Tägerwilen 1



Einladung



zur ordentlichen Budget-Gemeindeversammlung am Montag, 25. November, 20 Uhr, in der Aula der Sekundarschule.

- Traktanden:**
1. Wahl der Stimmzähler
 2. Abnahme Traktandenliste
 3. Schulhaus Castell: Ertüchtigung Turnhallendach und Installation PV-Anlage. Baukredit von CHF 900'000.00
 4. Abnahme Budget 2025
 5. Mitteilungen
 - Gesamterneuerungswahlen Amtsdauer 2025-2029: Ergebnisse
 - Ersatz und Erweiterung Schulraum: aktueller Stand
 - Kindergarten Hauptstrasse, Gesamtsanierung: aktueller Stand
 6. Allgemeine Umfrage
Volksschulgemeinde Tägerwilen

Ökum. Erntedank-Gottesdienst

Wir feiern zusammen mit der Katholischen Gemeinde den ökumenischen Erntedankgottesdienst am Sonntag, den 27. Oktober, um 9.45 Uhr in der Evang. Kirche Tägerwilen. Im Herbst zur Erntezeit feiern wir die Gaben der Natur mit dem Erntedankgottesdienst. Wir danken Gott in dem Bewusstsein, dass nichts selbstverständlich ist. Für die Liturgie verantwortlich sind Simone Widler und Daniel Schneider, Religionspädagoge der Kath. Gemeinde Kreuzlingen-Emmishofen. Mitwirkung der Thurgauer Jodelspatzen. Anschliessend Apéro. Seien Sie herzlich willkommen!
Evang. Kirchgemeinde



Brockenstube am Sonntag offen

Am nächsten Sonntag, 27. Oktober, ist die Brockenstube des Frauenvereins an der Hauptstrasse 51 anlässlich des Hallenflohmarkts von 11 bis 16 Uhr geöffnet.

Kommen Sie vorbei und stöbern Sie in aller Ruhe herum. Bei dem grossen Angebot an Haushaltsartikeln, Geschirr, Kinderspielsachen, Bü-

chern, Schallplatten, CDs, DVDs, Schmuck, Kleinmöbeln und vielem mehr werden auch Sie sicher ein Schnäppchen finden.

Mit dem Erlös der Brockenstube unterstützt der gemeinnützige Frauenverein Institutionen in Tägerwilen und Umgebung.
Elfi Streit, Vorstand Frauenverein



Gruppenunterkunft Castello macht Winterpause

Die Blätter fallen, der Nebel lässt sich wieder öfter blicken – es naht die kalte Jahreszeit, und die Gruppenunterkunft Castello verabschiedet sich nach einer erfolgreichen Saison in den Winterschlaf.

Knapp 500 Kinder, Jugendliche und Erwachsene durften wir dieses Jahr von Mai bis Oktober zu unseren Gästen zählen. Sie alle können auf ab-

wechslungsreiche, spannende Lagerstage und Treffen bei überwiegend gutem Wetter in unserer Gruppenunterkunft zurückblicken. Der Jugendzirkus Sonjolino, der diesen Sommer wieder Gast war, unterhielt die Bevölkerung mit einem magischen und akrobatischen Auftritt während der 1.-Augustfeier. Doch auch in der Winterpause geht die Vereinsaktivität weiter: Am einen oder anderen Wagen müssen Aus-

besserungen vorgenommen werden. Andere bekommen ein neues Dach oder müssen neu gefäert werden. Jede helfende Hand ist ein Gewinn, ob als Mitglied oder Helfer. Auch in anderen Bereichen wie der Lagerbewirtschaftung freuen wir uns über Unterstützung. Bei Interesse darfst du dich melden beim Präsidenten Vincenzo Bruno unter info@castello-unterkunft.ch. Infos auf www.castello-unterkunft.ch.

Kemmentaler Anzeiger

Amtliche Publikationsseite
der Gemeinde Kemmental

Gemeinde Kemmental, 8573 Siegershausen, Tel. 058 346 08 00, E-Mail: einwohnerdienste@kemmental.ch | Redaktion: Kreuzlinger Nachrichten, Tel. 071 677 08 86, E-Mail: kemmental@kruzlinger-nachrichten.ch

Voranzeige Stromunterbruch

Mittwoch, 30. Oktober 2024 ab 8 bis ca. 16 Uhr
(Einschaltzeiten variieren)

werden die Versorgungsgebiete des Elektrizitätswerks in den Ortsteilen **Dotnacht, Engelswilen und Beckelswilen** (betroffene Haushaltungen werden mit Informationsblatt direkt informiert) vom elektrischen Versorgungsnetz getrennt sein.

Grund für die Unterbrechung ist: Arbeiten an der Trafostation Dotnacht

Das Elektrizitätswerk empfiehlt folgende Massnahmen beim Stromunterbruch vorzukehren und zu beachten.

Vor der Abschaltung:

- Sie kennen die Bedienung Ihrer Anlagen (Heizung, Lüftung, Energieerzeugungsanlage, Sicherungsverteilung, automatische Garagentore / Türen, etc.)
- Beachten Sie, dass die Kommunikationsanlagen nicht funktionieren
- Taschenlampe mit vollgeladenen Batterien bereitlegen
- EDV-Anlagen sichern, herunterfahren und ausschalten
- Schliessen Sie Arbeiten mit elektrisch versorgten Geräten ab
- Alle Geräte ausstecken um mögliche Defekte bei der Wiedereinschaltung zu vermeiden
- Alarmanlagen und Brandmeldeanlagen sichern (ev. Alarmierungsstelle benachrichtigen)
- Aufzuganlagen mindestens 5 Minuten vor Abschaltzeit nicht mehr benutzen
- Entriegeln Sie automatische Garagentore / Türen
- Bei Tierhaltung treffen Sie Massnahmen für den Ausfall von Licht, Lüftung, Pumpen, Heizungen für Ställe, Aquarien, Terrarien, usw.

Während der Abschaltung:

- Kühlgeräte möglichst geschlossen halten, um Kälteverluste gering zu halten
- Kraftstoffmotoren in Tiefgaragen sofort abschalten und längeren Aufenthalt vermeiden (Ausfall Entlüftung)

Nach der Abschaltung:

- Kontrollieren Sie Ihre elektrischen Geräte und schalten sie gegeben falls wieder ein
- Nehmen Sie Ihre Anlagen wieder in Betrieb und kontrollieren sie die Funktion
- Automatische Garagentore / Türen wieder verriegeln

Bezüger mit eigenen **Energieerzeugungsanlagen** (z.B. PVA) haben dafür zu sorgen, dass diese Anlagen während der angegebenen Unterbrechungszeit **allpolig vom Netz getrennt** sind.

Warnhinweis / Achtung:

Die Anlagen sind während der gesamten Dauer des Unterbruchs als unter Spannung zu betrachten (Unfallgefahr)!!!

Besten Dank für Ihr Verständnis.

Für allfällige Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:

Im Auftrag des Werks

Kierzek AG, André Beringer, Ing.-Büro für Elektroplanung, Kreuzlingen
Tel. 071 672 72 35 - info@kierzekag.swiss

KEMMENTAL

Öffentliche Auflage Baugesuche

25.10.2024 bis 13.11.2024

erestrasse 1, 8565 Hugelshofen

2024-0002-1

Bauvorhaben:

Projektergänzung: Vordach, Überdachung Zugangsweg (Neubau Erweiterungsbau)

Parzelle, Lage:

455, Kirchstrasse, 8573 Alterswilen

Bauherrschaft:

Volksschulgemeinde Kemmental, Sekundarschulhaus, Kirchstrasse 13, 8573 Alterswilen

2024-0068

Bauvorhaben:

Ausbau Estrich zu Wohnraum und Einbau 2 Dachfenster, Neubau Carport, Vordach Hauseingang

Parzelle, Lage:

2947, Kreuzlingerstrasse 33, 8566 Neuwilen

Bauherrschaft:

Eric Riedle, Kreuzlingerstrasse 33, 8566 Neuwilen

2024-0081

Bauvorhaben:

Umbau/Umnutzung Scheune zu Wohnhaus (Ausnahmegenehmigung Strassenabstand)

Parzelle, Lage:

579, Bommen 11, 8573 Alterswilen

Bauherrschaft:

Bettina und Stefan Nussbaum, Bodenfeldstrasse 14, 8570 Weinfelden

2024-0082

Bauvorhaben:

Sanierung Hofplatz

Parzelle, Lage:

4393, Geerstrasse 1, 8565 Hugelshofen

Bauherrschaft:

Andreas und Andrina Hostettler, Ge-

2024-0084

Bauvorhaben:

Neubau 2 EFH mit Carport, Gerätehaus, PVA

Parzelle, Lage:

1006, Sägereistrasse 9/9a, 8566 Neuwilen

Bauherrschaft:

Tony Martin, Höhenstrasse 15, 8280 Kreuzlingen

2024-0088

Bauvorhaben:

Fassadendämmung und -verkleidung West, Versetzung Kaminanlage

Parzelle, Lage:

876, Sangenstrasse 1, 8573 Siegershausen

Bauherrschaft:

Jochen Rothe, Sangenstrasse 1, 8573 Siegershausen

2024-0090

Bauvorhaben:

Neubau EFH / Erdwärmesondenbohrung

Parzelle, Lage:

3413, Käsereistrasse, 8566 Dotnacht

Bauherrschaft:

Nicole Meier und Steven von Sieben-thal, Scherbenhofweg 7, 8570 Weinfelden

Wer vom Bauvorhaben berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat Kemmental, Alterswilerstrasse 2, Postfach, 8573 Siegershausen, schriftlich und begründet Einsprache erheben.
Bauverwaltung

Veranstaltungen

Donnerstag, 31. Oktober, 19.30 Uhr
Orientierungsversammlung
Gemeindeversammlung Budget 2025
Schulanlage Alterswilten, Mehrzweckhalle
Kirchstrasse 13, 8573 Siegershausen
Organisation: Politische Gemeinde Kemmental
Kontakt: Raffaella Strähl, Gemeindepräsidentin
Telefon: 058 346 08 00
E-Mail: raffaella.straehl@kemmental.ch

Freitag, 1. November, 18 Uhr
30. Kemmentaler Jass-Abend
Mehrzweckhalle Alterswilten, Alterswilten
Organisation: FTV Alterswilten
Kontakt: Andrea Beerli, 071 633 31 55
Anmeldung an: Michaela Rügger, 079 283 98 81
boogy@bluewin.ch

Geburtstags-Jubiläen im November 2024



Wir freuen uns, dass folgende Einwohnerin und Einwohner im kommenden Monat November ihren ganz besonderen Geburtstag feiern dürfen:

85 Jahre
Peter Martin, Siegershausen
80 Jahre
Robert Nater, Neuwilten
Verena Müller, Dotnacht

Der Jubilarin und den Jubilaren gratulieren wir von Herzen dazu und wünschen ihnen alles Gute, Gesundheit sowie unzählige viele sonnige Stunden im neuen Lebensjahr.

Der Gemeinderat Kemmental und das Verwaltungsteam

Gemeindeversammlung Budget 2025 vom 11. November 2024,

20 Uhr, Mehrzweckhalle in Alterswilten
Traktandenliste

1. Eröffnung und Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 17. Juni 2024
4. Nachtragskreditbegehren für Sanierung Werkleitungen «Oberdorfstrasse, Teil Ost», Hugelshofen
5. Investitionskreditbegehren für Neubau Messstation / Trafostation «Schützenstrasse», Bättershausen
6. Investitionskreditbegehren für Neubau Trafostation und Leerrohrverlegung sowie Wasserleitungssanierung «Käserestrasse / Rosengartenstrasse / Altshof», Engelswilten, Dotnacht
7. Investitionskreditbegehren für Sanierung «Käserestrasse / Rosengartenstrasse / Altshof», Engelswilten, Dotnacht
8. Investitionskreditbegehren für Neubau Trafostation und Leitungsverlegung für Wasserversorgung «Schulhaus», Alterswilten
9. Technische Betriebe Kemmental: Wasserversorgung / Tarife 2025
10. Revision Ortsplanung, Genehmigung
11. Steuerfuss und Budget 2025 mit Investitionsrechnung sowie Finanzplan 2025 - 2030
12. Orientierungen
13. Mitteilungen und allgemeine Umfrage

Der Gemeinderat freut sich, wenn viele Stimmberechtigte an der Gemeindeversammlung teilnehmen und ihre Anliegen vertreten. Broschüre und genauere Informationen finden Sie auf der Webseite der Gemeinde Kemmental.

Adventsfenster 2024 in Hugelshofen und Lippoldswilen

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner von Hugelshofen und Lippoldswilen. Bald ist es wieder so weit.

Die besinnliche Adventszeit steht vor der Tür! Auch in diesem Jahr wollen wir jeden Tag ein neues Adventsfenster beleuchten, um Licht und Hoffnung in unsere Dörfer zu bringen. Wie schön ist es, bei einem abendlichen Spaziergang die geschmückten Fenster zu bewundern oder bei einem kleinen Imbiss und Umtrunk Gemeinschaft mit bekannten oder neuen Nachbarn zu genießen. Damit der Adventskalender möglichst komplett wird brauchen

wir eure Hilfe. Wer gerne bei sich zu Hause ein Fenster gestaltet und dieses ab Eröffnung täglich bis Ende Jahr beleuchtet, kann sich ab sofort bis zum 13. November 2024 bei Bernadette Alder unter 071 697 02 00 oder 079 735 02 82 melden. Gerne könnt ihr bei der Anmeldung angeben ob ihr am Eröffnungstag Bewirtung anbietet und in welchem Zeitfenster. Die definitiven Daten werden am 22. November in den Kreuzlinger Nachrichten veröffentlicht.

Ortsverein
Hugelshofen-Lippoldswilen
Bernadette Alder, Lippoldswilen
Rahel Neuhaus, Hugelshofen

Kleine Winterartikel für den Osten Europas

Letztes Jahr haben wir so viele Stofftiere erhalten, dass wir diese nun auch noch für die Weihnachtspäckli dieses Jahr verwenden können. Danke.

Wer etwas spenden möchte, kann dieses Jahr kleine Winterartikel wie dicke Socken, Handschuhe oder

auch einen wärmenden Schal, eine Mütze spenden. Die Spenden können bis zum 14. November in die aufgestellte Kartonschachtel im Kirchgemeindehaus abgegeben werden.

Diese sind für die Weihnachtspäckli bestimmt. Danke für Ihre Spende!

Elias Reist - Willkommen im TEAM by beer.li

Elias Reist aus Berg TG begann im August seine Lehre in der Beerli Schreinerei AG aus Hugelshofen.

Während den kommenden vier Jahren in der Lehre als Schreiner EFZ wird er alles um die Schreinerarbeiten in «Küche Bad Wohnen» erlernen. Die vielseitige Lehre bei Beerli ist fortschrittlich, weil der Lehrbetrieb mit seiner modernen Infrastruktur auf eine zukunftsorientierte Ausbildung setzt. Vom Anfang in der Fertigung bis zum Schluss in der Montage darf der Lernende alles miterleben.



Elias Reist, vom hobbyKOCH zum KÜCHEN-profi!

Elias, dein Start ist gut geglückt und mach weiter so!

Beerli Schreinerei AG, Hugelshofen
Andrea und Simon Beerli mit dem TEAM by beer.li

Kirchenagenda

Evangelische Kirchgemeinde Kemmental

Donnerstag, 24. Oktober
16.30 Uhr, XL-PrimaGottesdienst (A) im Kirchgemeindehaus Alterswilten

Freitag, 25. Oktober
8.15 Uhr, Moms in prayer im Kirchgemeindehaus Alterswilten

Sonntag, 27. Oktober
10 Uhr, Gottesdienst in der Kirche Hugelshofen, Pfr. Andreas Reich

Freitag, 1. November
8.15 Uhr, Moms in prayer im Kirchgemeindehaus Alterswilten

Sonntag, 3. November
9.30 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl zum Reformations-Sonntag in der Kirche Alterswilten, Pfrn. Katharina Bär

Donnerstag, 7. November
16.30 Uhr, XL-PrimaGottesdienst (B) im Kirchgemeindehaus Alterswilten

Freitag, 8. November
8.15 Uhr, Moms in prayer im Kirchgemeindehaus Alterswilten

Sonntag, 10. November
17 Uhr, Laiengottesdienst in der Kir-

che Hugelshofen, Thema: «Zeit zu Träumen»

Weitere Veranstaltungen und Angebote finden Sie auf unserer Homepage www.evang-kemmental.ch.

Katholische Kirchgemeinde Berg

Samstag, 26. Oktober
10 Uhr, Ökum. Fiire mit de Chline, Kath. Kirche

Sonntag, 27. Oktober
9.30 Uhr, Erntedankgottesdienst, anschl. Ökum. Brunch im Evang. KGH Neuwies

Donnerstag, 31. Oktober
14.30 Uhr, Kaffeestube beim Spielplatz, Unti-Zimmer

Samstag, 2. November
18.30 Uhr, spiritPoint – Jugendgottesdienst in der Kath. Kirche Weinfelden

Sonntag, 3. November
9.30 Uhr, Totengedenkfeier, anschl. Gräberbesuch

Donnerstag, 7. November
9 Uhr, Frauentreff im Evang. Kirchgemeindehaus Neuwies

Adventsfenster 2024

In Neuwilten, Schwaderloh, Ellighausen, Geboltshausen & Oberstöcken: Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner von Neuwilten, Ellighausen, Schwaderloh, und Oberstöcken. Um die Adventszeit zu erhellten und die Zeit bis Weihnachten zu verkürzen rufen wir Sie auf ein Adventsfenster zu gestalten. Damit verzaubern wir Neuwilten, Ellighausen, Oberstöcken und Schwaderloh in einen strahlenden, glänzenden Adventskalender. Vom 1. Dezember 2024 bis zum 31. Dezember 2024, wird jeden Abend ein weiteres Fenster beleuchtet, bis am Heiligabend dann 24 Fenster leuchten. Ihr Fenster strahlt von ca. 17.00 Uhr bis ca. 22.00 Uhr. Dekorieren können Sie ein Fenster, eine Tür oder den Garten,

ganz nach Ihren Wünschen und Vorstellungen. Bei der Eröffnung eines jeden Fensters darf man Nachbarn und Freunden mit Glühwein und Naschereien bewirten, oder es auch ohne Trubel geniessen. So wie Sie es gerne mögen. Melden Sie Ihr ausgesuchtes Datum an Yvonne Meister. Geben Sie bei der Anmeldung bekannt, ob Sie das Fenster ohne oder mit Ausschank gestalten wollen. Anmeldeschluss ist der Samstag, 16. November. Die Daten des Adventsfensters werden am 22. November in den Kreuzlinger Nachrichten publiziert.

Yvonne Meister
Amislohstrasse 7, Neuwilten
079/480 21 61
yvonnech@gmx.ch



Sonntag, 29. Oktober
Vortrag Aktion Weihnachtspäckli mit Michael Stauffer: 19.30 Uhr, Kirchgemeindehaus Alterswilten
Mittwoch, 6. November
Kids-Nachmittag (Kindergarten bis 2. Klasse): 14 Uhr, Kirchgemeindehaus Alterswilten

JOKER (ab 3. Klasse/Anmeldung Abend vorher): 14 Uhr, JuHu Hugelshofen
Achtung - NEU!
Info-Aktion Weihnachtspäckli 2024: Dieses Jahr haben Sie die Möglichkeit durch Einzahlung auf das Sammelkonto der Kirchgemeinde Weihnachtspäckli zu bestellen oder auch wie gewohnt eigene Päckli beim Kirchgemeindehaus abzugeben!

30. Kemmentaler Jass-Abend ♠ ♣ ♡ ♦

Turnhalle Alterswilten
Freitag, 1. Nov. 2024
ab 18:00 Uhr

Anmeldeschluss 29. Oktober 2024
Anmeldung: Michaela Rügger, 079 283 98 81, boogy@bluewin.ch

Organisatoren:
FTV Alterswilten MTVA

Herzliche Einladung

Datum: 7. November 2024
Zeit: 9.00 - 11.00 Uhr
Ort: Kirchgemeindehaus Neuwies Berg

Referentin: Carola Schaad, Katechetin und pensionierte Sekundarlehrerin ist seit ca. 10 Jahren als Märchenerzählerin unterwegs. In der Schule für Märchen- und Erzählkultur ausgebildet, erzählt sie in freier Manier bekannte und unbekannte Märchen für Erwachsene. Geschichten aus aller Welt, die erfreuen und berühren. Das Erzählen gehört zu den ältesten soziokulturellen Tätigkeiten der Menschheit. In den überlieferten Geschichten wurden nicht nur Wissen und Brauch weitergegeben, auch der Umgang mit Angst und Schwierigkeiten wird thematisiert, wie die Überwindung von Sorge und Leid. Märchen bilden eine Brücke zur eigenen Erinnerung an die Kraft der Zuversicht und des Vertrauens.

Kinderhüeti: Eure Kinder sind herzlich willkommen und werden während dem Anlass liebevoll betreut. Wir bitten euch die Kleinen bis 3 Tage vor dem Anlass anzumelden. (regula.burkard@bluewin.ch)

Kollekte Veranstalter: Evangelische Kirchgemeinde Berg, Katholische Kirchgemeinde Berg, Evangelische Kirchgemeinde Lezgwil, Evang. KGH Kemmental, Evang. KGH Lutzgötschenbach-Birwinken

Frauentreff
7. November 2024
Vom Zauber des Erzählens... Märchen als Lebenshilfe

MFH Weitsicht
Alterswilerstrasse 9, 8573 Siegershausen
Zu vermieten ab 01.02.2025

4.5 Zimmer Wohnung
Fr. 1'825.00 Miete/Monat
Auskunft Thomas Regenscheit
Tel. 071 699 13 48